

# Starthilfegerät Booster & Stromversorgung

## SPEZIFIKATIONS

Batterietyp: Blei-Säure  
Batteriekapazität: 18 Ah  
Spitzenstrom bei Starthilfe: 1250 A  
LED Lampe: 2.5 W  
USB Ausgang: 5V/2A (2 Buchsen)  
12V Ausgang: 10A (max. 15A) (2 Buchsen)

220 Volt Wechselstrom-Inverter  
Ausgang: Modifizierte Sinuswelle (2 Buchsen)  
Dauerleistung: max. 400W  
Spitzenleistung: 800W

Luftkompressor: max. 10,3 bar (150 psi)

Arbeitstemperatur: -30°C ~ +50°C  
Ladetemperatur: 0°C ~ +40°C  
Lagerungstemperatur: -15°C ~ +40°C



Bitte lesen und verstehen Sie alle wichtigen Sicherheits- und Betriebsanweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Lesen und befolgen Sie außerdem alle Anweisungen und Warnhinweise der Fahrzeugbatterie und des Fahrzeugherstellers.

## SICHERHEITSHINWEISE

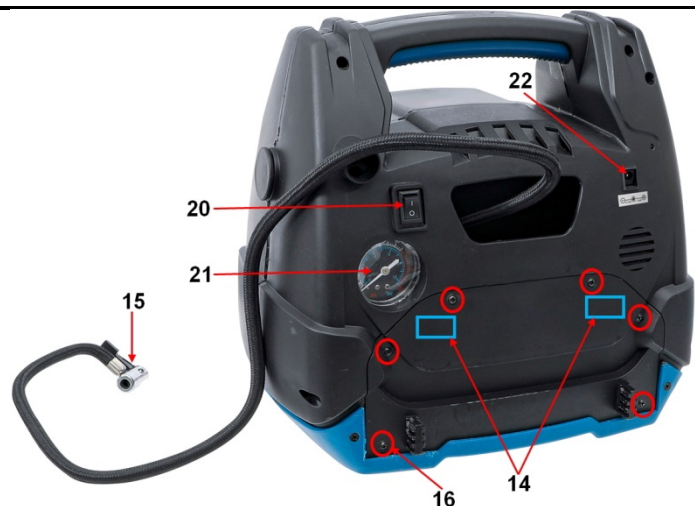
- Verwenden Sie dieses Gerät nur zum Starten einer 12-V-BLEISÄURE-Batterie. Versuchen Sie nicht, ein Fahrzeug mit einer nicht wiederaufladbaren oder defekten Batterie zu starten.
- Arbeiten in der Nähe einer Blei-Säure-Batterie ist gefährlich. Batterien erzeugen im normalen Betrieb explosive Gase. In gut belüfteten Bereichen verwenden. Batteriesäure kann zu dauerhafter Erblindung führen. Berühren Sie die Augen nicht, wenn Sie in der Nähe der Batterie arbeiten.
- Rauchen Sie nicht, entzünden Sie kein Feuerzeug und verursachen Sie keinen Funken in der Nähe der Batterie oder des Motors. Vermeiden Sie explosive Gase, Flammen und Funken.
- Entfernen Sie alle persönlichen Schmuckstücke wie Ringe, Armbänder, Halsketten und Uhren, bevor Sie mit der Starthilfe beginnen. Diese Gegenstände können einen Kurzschluss verursachen, der schwere Verbrennungen verursachen kann.
- Um Schäden am Bordnetz des Fahrzeugs zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht in Fahrzeugen, in denen keine Batterie verbaut ist.
- Die Verwendung eines vom Hersteller nicht empfohlenen oder verkauften Zubehörs kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen. Arbeiten Sie nicht mit beschädigten Zubehörteilen.
- Stellen Sie dieses Gerät so weit von der Batterie entfernt auf, wie es die Überbrückungskabel zulassen.
- Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Nässe aus.
- Um das Risiko einer Beschädigung des Netzsteckers und des Kabels zu verringern, ziehen Sie beim Trennen am Stecker und nicht am Kabel.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Stößen ausgesetzt oder fallen gelassen wurde. Lassen Sie es überprüfen und reparieren, wenn es beschädigt ist.
- Jede Reparatur muss vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturservice durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält eine versiegelte Blei-Säure-Batterie, die ordnungsgemäß entsorgt werden muss.
- Um Lichtbögen zu vermeiden, dürfen sich die Klemmen niemals berühren oder dasselbe Metallstück berühren.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterieklemmen sicher an dem Haltern befestigt sind, wenn dieses Gerät nicht für Starthilfe verwendet wird.

## BEDIENUNGSELEMENTE

- 1 Schalter für Starthilfe & 12V Spannung
- 2 LED Licht
- 3 Digital Display
- 4 Taste für Batteriespannung & Prozentanzeige
- 5 Warn-LED
- 6 USB Buchsen (x2)
- 7 Schalter für Licht & USB Spannung
- 8 Schalter für USB Spannung
- 9 Schalter für 220V Spannung
- 10 Starthilfekabel mit Klemme (plus)
- 11 Starthilfekabel mit Klemme (minus)
- 12 12V DC Buchse (x2)
- 13 220V AC Steckdose (x2)
- 14 Ersatzsicherungen
- 15 Kompressorschlauch
- 16 Ersatzschrauben für hintere Abdeckung
- 17 Ladegerät
- 18 Balladapter
- 19 Befülladapter



- 14 Position der 12V Sicherungen
- 15 Kompressorschlauch
- 16 Schraube hintere Abdeckung (6x)
- 20 Schalter für Kompressor
- 21 Druckuhr
- 22 Ladebuchse (15V/1A)



## LADEN

Dieses Produkt wird vom Hersteller teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie das Gerät sofort nach dem Kauf vollständig auf. Laden Sie das Gerät nach jeder Starthilfe oder einmal monatlich vollständig auf, auch wenn das Gerät nicht verwendet wurde, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern. Um eine lange Akkulaufzeit zu gewährleisten, laden Sie das Gerät so schnell wie möglich und vollständig auf. Darüber hinaus empfehlen wir, das Gerät nicht gleichzeitig zu laden und zu entladen.

## LADEZUSTAND DER INTERNEN BATTERIE PRÜFEN

Um den Ladezustand der internen Batterie zu überprüfen, drücken Sie die Taste für Batteriespannung und Prozentanzeige (der Bildschirm schaltet sich nach ca. 10 Sekunden aus). Laden Sie den internen Akku auf, wenn das Display unter 100% anzeigt.

**Hinweis:** Der Ladezustand in Prozent des internen Akkus ist am genauesten, wenn das Gerät einige Stunden von allen Geräten und Ladequellen getrennt ist.

## AUFLADEN MIT LADEGERÄT

1. Stecken Sie den Stecker am Kabel des Ladegerätes in die Ladebuchse des Starthilfegerätes.
2. Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose.

## AUFLADEN IM FAHRZEUG

Sie können den internen Akku auch während der Fahrt mit einem Ladekabel aufladen.

1. Starten Sie den Motor des Fahrzeugs.
2. Verbinden Sie das eine Ende des Ladekabels mit der Ladebuchse des Starthilfegerätes.
3. Verbinden Sie das andere Ende des Ladekabels mit der 12V Bordnetzsteckdose (Zigarettenanzünder).

**Hinweis:** Bei Verwendung des Fahrzeug-Ladekabels zum Laden des Akkus kann der Akku überladen werden. Überwachen Sie den Ladevorgang durch Drücken der Taste Batteriespannung & Prozentanzeige und trennen Sie die Verbindung sofort, nachdem die Batterie vollständig aufgeladen ist. Trennen Sie das Ladekabel erst vollständig, wenn der Motor nicht mehr läuft.

## STARTHILFE

1. Dieses Gerät ist nur für den Notfall bestimmt, nicht für den häufigen kommerziellen Gebrauch! Versuchen Sie nicht, Ihr Fahrzeug zu starten, wenn die Batteriekapazität dieses Geräts unter 30% liegt.
2. Schalten Sie die Zündung am Fahrzeug und sämtliches Zubehör (Radios, Lichter, Klimaanlage usw.) aus und trennen Sie elektronische Geräte.
3. Identifizieren Sie die Polarität der Batteriepole.  
Der positive Batteriepol ist normalerweise mit folgenden Buchstaben oder Symbolen gekennzeichnet (POS, P, +).  
Der Minuspol der Batterie ist normalerweise mit folgenden Buchstaben oder Symbolen gekennzeichnet (NEG, N, -).
4. Stellen Sie keine elektrischen Verbindungen zum Vergaser, zu den Kraftstoffleitungen oder zu dünnen Metallteilen her.
5. Stellen Sie fest, ob Sie ein negativ oder positiv geerdetes Fahrzeug haben.  
Dies können Sie anhand der Verbindung vom Batteriepol (NEG oder POS) zum Fahrzeugchassis bestimmen.
6. Bei einem Fahrzeug mit negativem Pol am Fahrzeugchassis (am häufigsten): Verbinden Sie zuerst die ROTE POSITIVE Überbrückungsklemme mit dem Pluspol der Batterie und dann die SCHWARZE NEGATIVE Überbrückungsklemme mit dem Minuspol der Batterie oder dem Fahrzeugchassis..
7. Bei einem Fahrzeug mit positivem Batteriepol am Fahrzeugchassis (sehr selten): Verbinden Sie zuerst die SCHWARZE NEGATIVE Überbrückungsklemme mit dem Minuspol der Batterie und dann die ROTE POSITIVE Überbrückungsklemme mit dem Pluspol der Batterie oder dem Fahrzeugchassis.

**WARNUNG:** Wenn Sie die Klemmen falsch herum angeschlossen haben, ertönt ein akustischer Alarm und die Warn-LED leuchtet. Stellen Sie den On/Off Schalter NICHT auf On. Wenn Sie die Verbindungen umkehren, wird der akustische Alarm gestoppt. Achten Sie darauf, dass sich die zwei Klemmen NIEMALS berühren oder mit demselben Metall verbinden, wenn der On/Off Schalter die Position On einnimmt!

**ACHTUNG:** Das Starthilfegerät hat KEINEN Verpolungs- oder Kurzschlussschutz. Falsche Bedienung des Starthilfegerätes kann zu Schäden und Verletzungen führen.

8. Drehen Sie den Schalter in die Position On.
9. Starten Sie den Motor niemals länger als 8 Sekunden. Springt der Motor nicht innerhalb der 8 Sekunden an, warten Sie vor einem erneuten Startversuch mindestens 3 Minuten.
10. Stellen Sie den Schalter nachdem der Motor läuft sofort in die Position OFF und trennen Sie das Gerät von der Fahrzeugbatterie.

## LICHT / USB-SPANNUNG

1. Drücken Sie den Schalter für Licht & USB Spannung nach oben, um die USB-Spannungsversorgung und die eingebaute Lampe einzuschalten.
2. Drücken Sie den Schalter für Licht & USB Spannung nach unten, um die USB-Spannungsversorgung (ohne Licht) einzuschalten.
3. Verbinden Sie das elektronische Gerät mit einer der beiden USB-Buchsen an der Vorderseite.

## VERSORGUNG VON 12V-GERÄTEN

Dieses Gerät ist eine Stromquelle für alle 12V-Gleichstromgeräte, die mit einem 12V-Bordnetzstecker ausgestattet sind. Schließen Sie das Gerät an eine der beiden vorderseitigen 12V-Buchsen an. Drehen Sie den Schalter für Starthilfe & 12V-Buchse in die Position ON, schalten Sie danach das 12V-Gerät ein (falls erforderlich). **Achtung:** Verwenden Sie die tragbare Stromversorgung NICHT, um Geräte mit mehr als 15 A Gleichstrom zu betreiben. Ein längerer Betrieb eines 12V-Geräts kann zu einem übermäßigen Batterieverbrauch führen.

## 12V-SICHERUNG ERSETZEN

Wenn Sie 12V-Gleichstromsicherungen austauschen müssen, befolgen Sie die Anweisungen.

1. Entfernen Sie die 6 Schrauben mit einem Schraubendreher aus der hinteren Abdeckung.
2. Ziehen Sie zuerst den Gummischutz nach unten und entfernen Sie dann die hintere Abdeckung.
3. Unter der Abdeckung befinden sich die zwei Sockel der Sicherungen.
4. Entfernen Sie die defekte Sicherung und ersetzen Sie diese durch eine neue.
5. Setzen Sie die hintere Abdeckung ein und befestigen Sie diese mit den sechs Schrauben.

## VERSORGUNG VON 220V-GERÄTEN

Dieser Wechselrichter verwendet eine modifizierte Sinuswellenform, die nicht ganz mit der Stromversorgung von Energieversorgungsunternehmen identisch ist. Wir empfehlen dringend, dass Sie das Handbuch des 220V Gerätes lesen, um sicherzustellen, dass es mit der modifizierten Sinuswellenform kompatibel ist. Es ist wichtig, die Dauerleistung des Geräts zu kennen, das Sie mit dem Wechselrichter verwenden möchten. Dieser Wechselrichter darf mit Geräten verwendet werden, die 400 Watt oder weniger verbrauchen. Geräte wie Fernseher, Lüfter oder Elektromotoren benötigen zum Starten zusätzliche Leistung (allgemein als „Start- oder Spitzenleistung“ bezeichnet). Dieser Wechselrichter kann einen kurzzeitigen Leistungsanstieg liefern. Selbst Geräte mit einer Leistung von weniger als 400 Watt können die maximale Leistung des Wechselrichters überschreiten und eine automatische Überlastabschaltung verursachen. Wenn Sie mehr als ein Gerät versorgen, starten Sie jeweils ein Gerät, um den Startstrom gering zu halten und eine Überlastung des Wechselrichters zu vermeiden. Der Startstrom jedes Gerätes sollte die Dauerleistung des Wechselrichters im Dauerbetrieb nicht überschreiten.

## STROMVERSORGUNG EINES 220V GERÄTES

Schließen Sie das zu versorgende Gerät an eine der beiden vorderseitig verbauten 220V Haushaltssteckdosen an. Drücken Sie zuerst den Schalter für 220V Steckdosen und schalten Sie dann das Gerät ein. **Hinweis:** Der Wechselrichter verfügt sowohl über einen Niederspannungsschutz (es wird ein Alarmton ausgegeben), wie auch einen Kurzschlussschutz, einen Überhitzungsschutz und einen Überlastschutz.

## RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS

Ein fehlerhafter Betrieb Ihres Wechselrichters kann zu Schäden und Verletzungen führen. Der Wechselrichteranschluss beträgt 220 V Wechselstrom und kann wie jede normale Haushalts-Steckdose einen Stromschlag verursachen.

## KOMPRESSOR

Lesen Sie vor Verwendung die Anweisungen des Kompressors. Vermeiden Sie ein Überfüllen; Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller empfohlenen Drücke. Lassen Sie den Kompressor während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.

1. Entnehmen Sie den Kompressorschlauch aus dem rückseitigen Ablagefach des Produktes.
2. Drücken Sie die Daumenentriegelung und verbinden Sie den Adapter mit dem Ventil. Verwenden Sie gegebenenfalls einen der zusätzlichen Adapter.
3. Betätigen Sie den rückseitig verbauten Schalter, um den Kompressor zu starten und beobachten Sie die rückseitig verbaute Druckanzeige.
4. Ist der gewünschte Druck erreicht, schalten Sie den Kompressor aus und trennen Sie den Kompressorschlauch vom Ventil. **Hinweis:** Lassen Sie den Kompressor während des Aufpumpens NICHT unbeaufsichtigt.
5. Lassen Sie den Kompressor nicht länger als 10 Minuten am Stück laufen, lassen Sie den Kompressor für min.10 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn erneut verwenden.
6. Wickeln Sie den Kompressorschlauch auf und verstauen Sie ihn im rückseitigen Ablagefach, wenn er nicht verwendet wird.

## UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Alle Werkzeuge, Zubehörteile und Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen.



## ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Akkus und Batterien nicht im Hausmüll. Akkus und Batterien sollten auf verantwortungsvolle Weise entsorgt werden. Geben Sie Akkus und Batterien an einer geeigneten Sammelstelle ab. Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen oder geben Sie das Produkt zur Entsorgung an die BGS technic KG oder einen Elektrofachhändler.





# Jump Starter & Portable Power Supply

## SPECIFICATIONS

Battery Type: Lead-Acid

Battery Capacity: 18 Ah

Jump Start Peak Current: 1250 A

Built-In LED Light: 2.5 W

USB Output: 5V/2A (2 Ports)

12V Output: 10A (max. 15A) (2 Ports)

220 Voltage AC Power Inverter

Output: Modified Sine Wave (2 Outlet ports)

Continuous Power: max. 400W

Peak Power: 800W

Air Compressor: max. 10.3 bar (150 psi)

Operating Temperature: -30°C ~ +50°C

Charging Temperature: 0°C ~ +40°C

Storage Temperature: -15°C ~ +40°C



Please read and understand all important safety and operating instructions before using this device. In addition, please read and follow all battery and vehicle manufacturer's instructions and cautionary markings.

## SAFETY INSTRUCTIONS

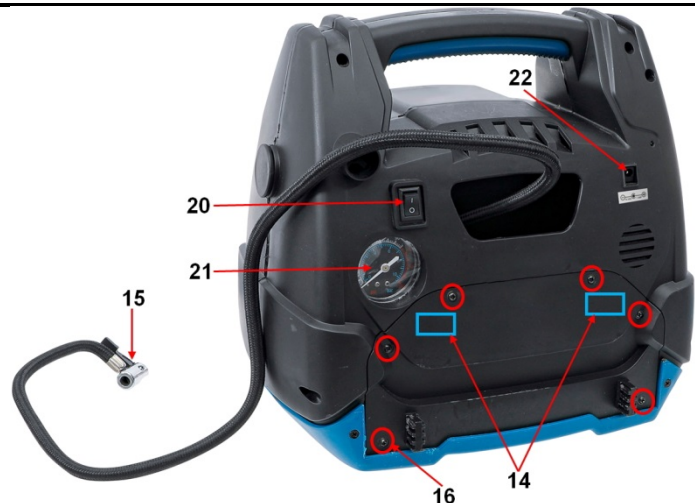
- Use this device for jumpstarting a 12V LEAD-ACID battery only. Do not attempt to jump-start a vehicle with a non-rechargeable or defective battery.
- Working in vicinity of a lead-acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal operation. Use in well-ventilated area. Battery acid can cause permanent blindness. Avoid touching eyes while working near battery.
- Do not smoke, strike a match, or cause a spark in vicinity of battery or engine. Avoid explosive gas, flames and sparks.
- Remove all personal jewelry, such as rings, bracelets, necklaces, and watches before jumpstarting operations. These items may produce a short circuit that can cause severe burns.
- To avoid damage to the vehicle's electrical system, do not use the device on a vehicle that has no battery installed.
- Use of an accessory not recommended or sold by the manufacturer may result in a risk of fire, electric shock or injury to persons. Do not operate with damaged accessory(s).
- Locate this device as far away from battery as jumper cables permit.
- Do not expose to rain or wet conditions.
- To reduce the risk of damage to electric plug and cord, pull by the plug rather than the cord when disconnecting.
- Operate with caution if the jump starter has received direct hit of force or been dropped. Have it checked and repaired if damaged.
- Any repair must be carried out by the manufacturer or an authorized repair agent in order to avoid danger.
- This unit contains a sealed, non-spillable lead-acid battery. Must be disposed of properly.
- To prevent arcing, never allow the clamps to touch together or to touch the same piece of metal.
- Ensure that the battery clamps are securely clipped on the storage holders when this device is not used for jumpstarting.

## CONTROL UNIT

- 1 Jump start & 12V DC power On/Off switch
- 2 Built-in light
- 3 Digital display
- 4 Battery voltage and % indicator button
- 5 Warning LED
- 6 USB Ports (x2)
- 7 Built-in light & USB power On/Off
- 8 USB power On/Off
- 9 220V power outlet On/Off button
- 10 Jump start cable with clamp (plus)
- 11 Jump start cable with clamp (minus)
- 12 12V DC power outlet ports (x2)
- 13 220V AC household power outlet ports (2)
- 14 Replacement fuse
- 15 Air compressor hose
- 16 Replacement screws for rear panel
- 17 Charger
- 18 Ball inflation adaptor
- 19 Inflation adapters



- 14 Position of 12V fuses (under rear panel)
- 15 Air compressor hose
- 16 Rear panel screws (6 pieces)
- 20 Air compressor On/Off button
- 21 Air compressor gauge
- 22 Charging port (15V/1A)



## CHARGING

This product is partially charged from the manufacturer. Fully charge the unit immediately after purchase. In order to prolong the product life, be sure to fully recharge the unit after each jumpstarting, or every one month even if this unit has not been used. Recharge the unit as soon as possible to be activated and fully charge it to ensure long battery life. In addition, we recommend not to charge and discharge the unit at the same time.

## CHECKING THE LEVEL OF THE INTERNAL BATTERY

To check the internal battery's charge status, press the Battery Voltage and % Indicator button (the screen will turn off in 10 seconds). Charge the internal battery if the display shows it is under 100%.

**Note:** The internal battery's percent of charge is most accurate when the jump starter has been disconnected from all devices and charging sources for a few hours.

## AC CHARGING

1. Insert AC charging adapter into charging jack of the unit.
2. Plug the other end of AC charging adapter into a wall socket.

## DC CHARGING IN VEHICLE

You may also charge the internal battery while driving, using a male-to-male charger cable.

1. Turn the vehicle engine on.
2. Insert one end of the accessory cable into the 12V DC power outlet.
3. Insert the other end of the accessory cable into the vehicle's accessory outlet (lighter socket).

**Note:** Using DC charging method to charge the battery overrides the maintain mode and the battery can be overcharged. Monitor the progress of the charge by pressing the Battery Voltage and % Indicator button and do disconnect immediately after battery is fully charged. Completely disconnect the charger cable when the engine is not running.

## JUMP STARTING

1. This unit is only for emergency use, not for frequent commercial use! Do not attempt to jumpstart your vehicle when the battery capacity of this device is below 30%.
2. Turn off the vehicle ignition and all accessories (radios, lights, air conditioners, etc.) and disconnect electronic devices.
3. Identify polarity of battery posts.  
The positive battery terminal is typically marked by these letters or symbol (POS, P, +).  
The negative battery terminal is typically marked by these letters or symbol (NEG, N, -).
4. Do not make any connections to the carburetor, fuel lines, or thin metal parts.
5. Identify if you have a negative or positive grounded vehicle.  
This can be done by identifying which battery post (NEG or POS) is connected to the chassis.
6. For a negative grounded vehicle (most common): connect the RED POSITIVE jumper clamp first to the positive battery terminal, then connect the BLACK NEGATIVE jumper clamp to the negative battery terminal or vehicle chassis.
7. For a positive grounded vehicle (very uncommon): connect the BLACK NEGATIVE jumper clamp first to the negative battery terminal, then connect the RED POSITIVE jumper clamp to the positive battery terminal or vehicle chassis.

**WARNING:** If you have connected the clamps backwards, an audio alarm will sound and the Warning LED will be lit. Do NOT turn the ON/OFF switch to the ON position. Reverse the connections and the audio alarm will stop. NEVER allow two clamps to touch together or connect to the same metal when ON/OFF switch gets the ON position! The jumpstarting function does NOT have reverse polarity protection or short circuit protection. Incorrect operation of your jump starter may result in damage and personal injury.

8. Turn the switch to the ON position.
9. Crank the engine for no more than 8 seconds. If the engine does not start, wait 3 minutes before cranking again.
10. After the engine starts, immediately turn the switch to the OFF position and remove the device from the battery.

## BUILT-IN LIGHT / USB POWER

1. Press Built-in light & USB power On/Off button upwards, to switch on the USB power and the built-in light.
2. Press Built-in light & USB power On/Off button downwards to switch on the USB power without switching on the built-in light.
3. Plug the electronic device into one of the two USB ports on the front panel.

## SUPPLY TO 12V DEVICES

This unit is a power source for all 12V DC devices that are equipped with a 12V accessory plug. Plug the device into one of the two 12V DC power outlets on the front panel. Turn on Jump start + 12V DC power switch to start 12V power, and turn the 12V DC device on (if required).

**Caution:** Do NOT use the Portable Power to run appliances that draw more than 15A DC. Extended operation of a 12V DC device may result in excessive battery drain.

## REPLACING 12V FUSE

If you have to replace 12V DC power fuse(s), follow the instructions.

1. Use screwdriver to take the 6 screws out.
2. Remove the rubber bottom panel first and remove the rear panel.
3. You will find the corresponding fuse box(es).
4. Remove the fuse cover and replace the fuse(s).
5. Put the rear panel and bottom rubber panel in position and install the screws.

### SUPPLY TO 220V DEVICES

This inverter uses a modified sine waveform, which is not quite the same as power company electricity. We strongly recommend that you check the device's manual to make sure it is compatible with modified sine waveform. It is important to know the continuous wattage of the device you plan to use with the inverter. This device must be used with devices drawing 400 watts or less. Devices like TVs, fans or electric motors require additional power to start (commonly known as the "starting or peak power"). This device can supply a momentary surge in wattage; however even devices rated less than the maximum 400 watts can exceed the inverter's surge capability and cause an automatic overload shutdown. If powering more than one device, start one device at a time to avoid a power surge and/or inverter overload. The surge load of each device should not exceed the inverter's Continuous Operation wattage rate.

### POWERING A 220V AC DEVICE

Plug the device into one of the two 220V AC household power outlets on the front panel. Press 220V power outlets On/Off button first then turn the device on. **Note:** When the portable power unit acts as the power inverter, it features the low voltage protection for itself (with alarm sound to remind the user when in protection), short circuit protection, overheat protection and overload protection.

### RISK OF ELECTRIC SHOCK

Incorrect operation of your inverter may result in damage and personal injury. The inverter output is 220V AC and can shock or electrocute the same as any ordinary household AC wall outlet.

### AIR COMPRESSOR

Read the instructions of the product being inflated before using the compressor. Avoid over-inflation; do not exceed the manufacturer's recommended pressures. Do not leave the air compressor unattended during use.

1. Remove the air compressor hose from the storage compartment in the back of the device.
2. Connect the adapter to the valve stem and close the thumb latch. If necessary, use one of the additional adapters.
3. Press Air Compressor On/Off button to start power and observe the air compressor gauge until it reaches to the desired pressure you need. Do NOT leave the air compressor unattended during inflation.
4. Open the thumb latch and remove the connector from the valve stem.
5. Do not run for more than 10 minutes at a time. Allow the jump starter to cool down for 10 minutes before using again.
6. Wrap the compressor hose around the cleats when it is not being used.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, accessories and packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment.

### DISPOSAL

Do not dispose battery in household waste. Batteries should be disposed of in a responsible manner, they must be disposed at appropriate collection point. Dispose of this product at the end of its working life in compliance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your local solid waste authority for recycling information or give the product for disposal to BGS technic KG or to an electrical appliances retailer.





## Booster multifonctions et alimentation en courant

### SPÉCIFICATIONS

Type de batterie : Plomb-acide  
Capacité de la batterie : 18 Ah  
Courant de crête de l'aide au démarrage : 1250 A  
Éclairage LED intégré : 2,5 W  
Sortie USB : 5 V/2 A (2 ports)  
Sortie 12 V : 10 A (maxi. 15 A) (2 ports)

Onduleur 220 VAC  
Sortie : onde sinusoïdale modifiée (2 ports de sortie)  
Puissance continue : maxi. 400 W  
Puissance de crête : 800W

Compresseur d'air : maxi. 10,3 bar (150 psi)

Température de fonctionnement : -30 °C ~ +50 °C  
Température de charge : 0°C ~ +40°C  
Température de stockage : -15°C ~ +40°C



Veillez lire et comprendre toutes les consignes de sécurité et d'utilisation importantes avant d'utiliser cet appareil. Par ailleurs, veuillez lire et suivre toutes les instructions et mises en garde du fabricant de la batterie et du véhicule.

### CONSIGNES DE SECURITE

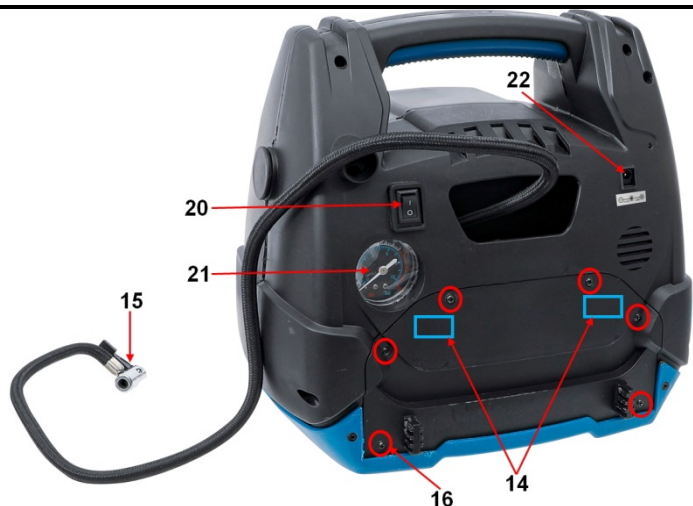
- N'utilisez cet appareil que pour aider au démarrage de véhicules avec une batterie au PLOMB-ACIDE de 12 V. N'essayez pas de démarrer un véhicule avec une batterie non rechargeable ou défectueuse.
- Travailler à proximité d'une batterie au plomb-acide est dangereux. Ces batteries génèrent des gaz explosifs en fonctionnement normal. Ne les utilisez que dans un endroit bien ventilé. L'acide de la batterie peut causer une cécité permanente. Évitez de vous toucher les yeux lorsque vous travaillez près d'une batterie.
- Ne fumez pas, n'allumez pas une allumette et évitez toute formation d'étincelles à proximité de la batterie ou du moteur. Évitez la formation de gaz explosifs, de flammes et d'étincelles.
- Enlevez tous vos bijoux, tels que bagues, bracelets, colliers et montres, avant de commencer les opérations de démarrage. Ces éléments peuvent produire un court-circuit lequel peut causer de graves brûlures.
- Pour éviter d'endommager le système électrique du véhicule, n'utilisez pas l'appareil sur un véhicule sans batterie installée.
- L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant peut entraîner un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures personnelles. Ne jamais utiliser l'appareil avec des accessoires endommagés.
- Placez cet appareil aussi loin de la batterie que le permettent les câbles de démarrage.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à des conditions humides.
- Pour réduire le risque d'endommagement de la fiche et du cordon électriques, tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lors de la déconnexion.
- Si le booster d'aide au démarrage a été soumis à un choc ou une chute, procédez avec extrême prudence. Faites-le vérifier et réparer s'il est endommagé.
- Toute réparation doit être effectuée par le fabricant ou un agent de réparation agréé afin d'éviter tout danger.
- Cette unité contient une batterie plomb-acide scellée et non remplissable. Doit être éliminé conformément aux directives.
- Pour éviter les arcs électriques, ne permettez jamais que les pinces se touchent ou touchent un même morceau de métal.
- Veillez à ce que les pinces de batterie soient fermement serrées sur les supports de rangement lorsque cet appareil n'est pas utilisé pour le démarrage rapide.

## UNITÉ DE COMMANDE

- 1 Commutateur marche/arrêt du booster d'aide au démarrage/alimentation portable 12 VDC
- 2 Éclairage intégré
- 3 Affichage numérique
- 4 Bouton d'indicateur de tension de batterie et de % de charge
- 5 LED d'avertissement
- 6 Ports USB (x2)
- 7 Marche/arrêt éclairage intégré et USB
- 8 Marche/arrêt alimentation USB
- 9 Bouton marche/arrêt de la prise de courant 220 V
- 10 Câble de démarrage avec pince (plus)
- 11 Câble de démarrage avec pince (moins)
- 12 Ports de sortie d'alimentation 12 VDC (x2)
- 13 Ports de prise de courant domestique 220 VAC
- 14 Fusible de remplacement
- 15 Tuyau pneumatique du compresseur
- 16 Vis de rechange pour panneau arrière
- 17 Chargeur
- 18 Adaptateur de gonflage de balles
- 19 Adaptateurs de gonflage



- 14 Position des fusibles 12 V (sous le panneau arrière)
- 15 Tuyau pneumatique du compresseur
- 16 Vis de panneau arrière (6 pièces)
- 20 Bouton marche/arrêt du compresseur d'air
- 21 Manomètre du compresseur d'air
- 22 Port de charge (15 V/1 A)



## CHARGEMENT

Ce produit est partiellement chargé par le fabricant. Chargez entièrement l'appareil immédiatement après l'achat. Afin de prolonger la durée de vie du produit, assurez-vous de recharger complètement l'appareil après chaque démarrage, ou tous les mois, même si l'appareil n'a pas été utilisé. Rechargez l'appareil dès que possible après chaque activation et chargez-le complètement pour assurer une longue durée de vie de la batterie. De plus, nous vous recommandons de ne pas charger et décharger l'appareil en même temps.

## VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE INTERNE

Pour vérifier l'état de charge de la batterie interne, appuyez sur le bouton d'indicateur de tension de batterie et de % de charge (l'écran s'éteint après 10 secondes). Chargez la batterie interne si l'écran indique que sa charge est inférieure à 100 %.

**Remarque :** L'indication du pourcentage de charge de la batterie interne est plus précise lorsque le démarreur a été déconnecté de tous les appareils consommateurs et sources de charge pendant quelques heures.

## CHARGEMENT AC

1. Insérez l'adaptateur de charge AC dans le port de charge de l'appareil.
2. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur de charge AC dans une prise murale.

## CHARGEMENT DC DANS LE VÉHICULE

Vous pouvez également charger la batterie interne pendant la conduite, en utilisant un câble de chargeur mâle à mâle.

1. Allumez le moteur du véhicule.
2. Insérez une extrémité du câble accessoire dans la prise de courant 12 VDC.
3. Insérez l'autre extrémité du câble accessoire dans une prise accessoire du véhicule (par ex. l'allume-cigare).

**Remarque** : L'utilisation de la méthode de charge DC pour charger la batterie contourne le mode de maintenance et peut entraîner la surcharge de la batterie. Surveillez l'avancement de la charge en appuyant à intervalles réguliers sur le bouton d'indicateur de tension de batterie et de % de charge et débranchez immédiatement l'appareil lorsque la batterie est complètement chargée. Débranchez complètement le câble du chargeur lorsque le moteur ne tourne pas.

## AIDE AU DÉMARRAGE

1. Cet appareil est prévu exclusivement pour des utilisations occasionnelles d'urgence, pas pour une utilisation commerciale fréquente ! N'essayez pas de démarrer votre véhicule lorsque la capacité de la batterie de cet appareil est inférieure à 30 %.
2. Coupez le contact du véhicule et de tous les accessoires (radios, éclairage, climatiseur, etc.) et débranchez tous les appareils électroniques.
3. Identifiez la polarité des bornes de la batterie.  
La borne positive de la batterie est typiquement marquée par des lettres ou symboles (POS, P, +).  
La borne négative de la batterie est typiquement marquée par des lettres ou symboles (NEG, N, -).
4. N'effectuez aucun raccordement à proximité du ou sur le carburateur, les conduites de carburant ou des pièces métalliques de faible épaisseur.
5. Confirmez si votre véhicule est mis à la masse par le pôle négatif ou positif.  
Ceci peut être fait en identifiant quelle borne de la batterie (NEG ou POS) est connectée au châssis.
6. Pour un véhicule dont la masse est connectée au négatif (le plus courant) : connectez d'abord la pince POSITIVE ROUGE à la borne de batterie positive, puis connectez la pince NÉGATIVE NOIRE à la borne de batterie négative ou au châssis du véhicule.
7. Pour un véhicule dont la masse est connectée au positif (très rare) : connectez d'abord la pince NÉGATIVE NOIRE à la borne négative de la batterie, puis connectez la pince POSITIVE ROUGE à la borne positive de la batterie ou au châssis du véhicule.

**AVERTISSEMENT** Si vous avez connecté les pinces à l'envers, une alarme sonore retentit et le voyant d'avertissement s'allume. NE METTEZ PAS le commutateur MARCHE/ARRÊT en position MARCHE. Inversez les connexions et l'alarme sonore s'arrêtera. NE PERMETTEZ JAMAIS que deux pinces se touchent ou touchent un même objet métallique lorsque l'interrupteur MARCHE/ARRÊT est en position MARCHE ! La fonction d'aide au démarrage n'a pas de protection contre l'inversion de polarité ou contre les courts-circuits. Une utilisation erronée de votre démarreur peut entraîner des dommages et des blessures.

8. Passez le commutateur à la position ON.
9. Essayez de démarrer le moteur pendant 8 secondes au maximum. Si le moteur ne démarre pas à la première tentative, attendez 3 minutes avant de recommencer.
10. Après le démarrage du moteur, passez immédiatement le commutateur à la position ARRÊT et déconnectez l'appareil de la batterie.

## ÉCLAIRAGE INTÉGRÉ/ALIMENTATION USB

1. Appuyez vers le haut le bouton Marche/Arrêt de l'éclairage intégré/alimentation USB, pour allumer l'alimentation USB et l'éclairage intégré.
2. Appuyez vers le bas le bouton Marche/Arrêt de l'éclairage intégré/alimentation USB pour allumer l'alimentation USB sans allumer l'éclairage intégré.
3. Branchez l'appareil électronique sur l'un des deux ports USB du panneau avant.

### ALIMENTATION POUR APPAREILS 12V

Cette unité est une source d'alimentation pour tous les appareils 12 VDC qui sont équipés d'une prise accessoire 12 V.

Branchez l'appareil dans l'une des deux prises d'alimentation 12 VDC sur le panneau avant. Allumez le démarreur/alimentation 12 VDC, puis allumez l'appareil 12 VDC (si nécessaire).

**Attention** : N'utilisez PAS l'alimentation portable pour faire fonctionner des appareils qui consomment plus de 15 A DC.

Un fonctionnement prolongé d'un appareil 12 VDC peut entraîner une décharge excessive de la batterie.

### REPLACEMENT DU FUSIBLE 12 V

Si vous devez remplacer le ou les fusibles d'alimentation 12 VDC, suivez les instructions.

1. Utilisez un tournevis pour retirer les 6 vis.
2. Retirez d'abord le panneau inférieur en caoutchouc, puis retirez le panneau arrière.
3. Vous trouverez le ou les compartiments à fusibles correspondants.
4. Retirez le couvercle des fusibles et remplacez le ou les fusibles.
5. Mettez en place le panneau arrière et le panneau inférieur en caoutchouc et installez les vis.

### ALIMENTATION POUR APPAREILS 220 V

Cet onduleur utilise une forme d'onde sinusoïdale modifiée, qui n'est pas tout à fait la même que l'électricité de la compagnie d'électricité. Nous vous recommandons vivement de vérifier le manuel de l'appareil pour vous assurer qu'il est compatible avec la forme d'onde sinusoïdale modifiée. Il est important de connaître la puissance continue de l'appareil que vous prévoyez d'utiliser avec l'onduleur. Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec des appareils consommant 400 watts ou moins. Des appareils tels que des téléviseurs, des ventilateurs ou des moteurs électriques peuvent avoir besoin d'une puissance supplémentaire (communément appelée « puissance de démarrage ou de crête ») au démarrage. Cet appareil peut fournir une puissance supplémentaire momentanée ; cependant, même les appareils d'une puissance maximum inférieure à 400 watts, peuvent dépasser la capacité de crête de l'onduleur et provoquer un arrêt automatique de surcharge. Si vous alimentez plus d'un appareil, démarrez un appareil à la fois pour éviter une surtension et/ou une surcharge de l'onduleur. La charge de crête de chaque appareil ne doit pas dépasser la puissance de fonctionnement continu de l'onduleur.

### ALIMENTATION D'UN APPAREIL 220 VAC

Branchez l'appareil dans l'une des deux prises de courant domestique 220 VAC sur le panneau avant.

Appuyez d'abord sur le bouton Marche/Arrêt des prises 220 V, puis allumez l'appareil. **Remarque** :

Lorsque le bloc d'alimentation portable sert d'onduleur, il dispose d'une autoprotection basse tension pour (avec alarme acoustique pour rappeler à l'utilisateur lorsque la protection est déclenchée), une protection contre les courts-circuits, une protection contre la surchauffe et une protection contre les surcharges.

### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Les utilisations erronées de votre onduleur peuvent entraîner des dommages et des blessures. La sortie de l'onduleur est de 220 VAC et peut entraîner des décharges électriques et des électrocutions tout comme n'importe quelle prise murale AC ordinaire.

### COMPRESSEUR D'AIR

Lisez les instructions du produit à gonfler avant d'utiliser le compresseur. Évitez des gonflages excessifs ; ne dépassez jamais les pressions recommandées par le fabricant. Ne laissez jamais le compresseur d'air sans surveillance pendant son utilisation.

1. Retirez le tuyau pneumatique du compresseur d'air du compartiment de rangement à l'arrière de l'appareil.
2. Branchez l'adaptateur sur la tige de soupape et fermez le loquet de verrouillage. Si nécessaire, utilisez l'un des adaptateurs supplémentaires.
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt du compresseur d'air pour le démarrer et observez le manomètre du compresseur d'air jusqu'à ce qu'elle atteigne la pression souhaitée dont vous avez besoin. **NE LAISSEZ PAS** le compresseur d'air sans surveillance pendant le gonflage.
4. Ouvrez le loquet de verrouillage et retirez le connecteur de la tige de soupape.
5. Ne faites pas fonctionner le compresseur pendant plus de 10 minutes à la fois. Laissez le démarreur se refroidir pendant 10 minutes avant de l'utiliser à nouveau.
6. Enroulez le tuyau pneumatique du compresseur autour des taquets lorsqu'il n'est pas utilisé.



**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter en tant que déchets. Tous les outils, accessoires et emballages doivent être triés, acheminés vers un centre de recyclage et éliminés de manière compatible avec l'environnement.

**ÉLIMINATION**

Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères. Les batteries doivent être éliminées de manière responsable, en les remettant à un point de collecte agréé. Éliminez ce produit à la fin de sa vie utile conformément à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques. Contactez votre autorité locale en matière de déchets solides pour obtenir des informations sur le recyclage ou remettez le produit pour élimination à BGS technic KG ou à un détaillant d'appareils électriques.



## Arrancador multifunción et suministro eléctrico

### ESPECIFICACIONES

Tipo de batería: plomo-ácido  
Capacidad de la batería: 18 Ah  
Corriente de arranque pico: 1250 A  
Luz LED incorporada: 2,5 W  
Salida USB: 5 V/2 A (2 puertos)  
Salida de 12 V: 10 A (máx. 15 A) (2 puertos)

Convertidor de potencia de 220 V CA  
Salida: Onda sinusoidal modificada (2 puertos de salida)  
Potencia continua: máx. 400 W  
Potencia pico: 800 W

Compresor de aire: máx. 10,3 bar (150 psi)

Temperatura de funcionamiento: -30 °C ~ +50 °C  
Temperatura de carga: 0 °C ~ +40 °C  
Temperatura de almacenamiento: -15 °C ~ +40 °C



Lea las instrucciones de seguridad y de funcionamiento y asegúrese de entenderlas antes de usar este dispositivo. También debe leer y respetar todas las instrucciones del fabricante de la batería y del vehículo así como cualquier indicación de precaución.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

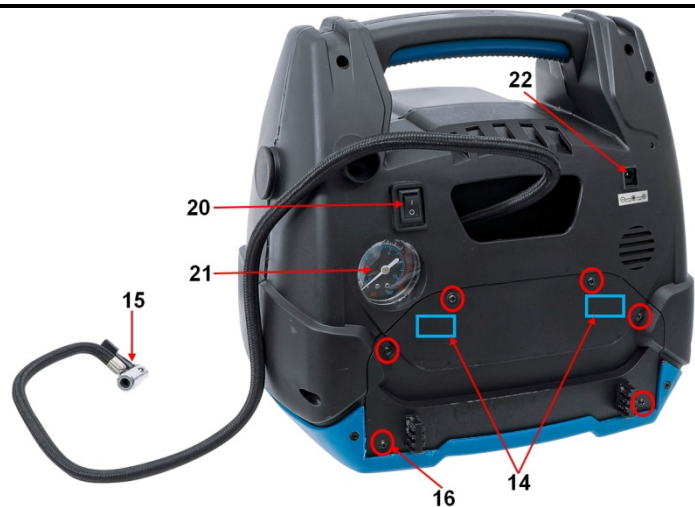
- Este dispositivo solo sirve para el arranque de baterías PLOMO-ÁCIDO DE 12 V. No intente arrancar un vehículo con una batería no recargable o defectuosa.
- Es peligroso trabajar cerca de una batería de plomo-ácido. Las baterías generan gases explosivos durante el funcionamiento normal. Debe utilizarse en una zona bien ventilada. El ácido de la batería puede provocar ceguera permanente. Evite tocarse los ojos mientras trabaja cerca de la batería.
- No fume, no encienda ninguna cerilla ni provoque ninguna chispa cerca de la batería o del motor. Evite los gases explosivos, llamas y chispas.
- Qúitese todos los complementos personales de joyería, como anillos, pulseras, collares y relojes, antes de realizar operaciones de arranque. Estos artículos pueden producir un cortocircuito que puede provocar quemaduras.
- Para evitar daños en el sistema eléctrico del vehículo, no use el dispositivo en un vehículo que no tenga ninguna batería instalada.
- El uso de un accesorio no recomendado o no vendido por el fabricante puede tener como resultado un riesgo de incendio, descargas eléctricas o puede provocar daños físicos a personas. No manipule accesorios dañados.
- Sitúe este dispositivo lo más alejado de la batería que permita el cables de arranque.
- No lo exponga a la lluvia o la humedad.
- Para reducir el riesgo de daños en el enchufe o el cable eléctrico, cuando vaya a desconectarlo tire del enchufe y no del cable.
- Manipule con precaución si el arrancador ha recibido un golpe directo o se ha caído. Mándelo a verificar y reparar si hubiera resultado dañado.
- Cualquier reparación deberá realizarla el fabricante o un técnico de reparaciones autorizado para evitar cualquier peligro.
- Esta unidad contiene una batería de plomo-ácido sellada, si derrames. Cuando se descarte, deberá ser eliminada correctamente.
- Para evitar la formación de arcos, no permita nunca que las pinzas se toquen o toquen la misma pieza de metal.
- Asegúrese de que las pinzas de la batería están debidamente enganchadas a los soportes cuando no se esté usando el dispositivo para un arranque.

## UNIDAD DE CONTROL

- 1 Interruptor de encendido/apagado del arranque y de 12 V CC
- 2 Luz incorporada
- 3 Pantalla digital
- 4 Botón indicador de tensión y % de batería
- 5 LED de advertencia
- 6 Puertos USB (x2)
- 7 Encendido/apagado de la luz incorporada y de la alimentación USB
- 8 Encendido/apagado de la alimentación USB
- 9 Botón de encendido/apagado de la salida de potencia de 220 V
- 10 Cable de arranque con pinza (positiva)
- 11 Cable de arranque con pinza (negativa)
- 12 Puertos de salida de potencia de 12 V CC (x2)
- 13 Puertos de salida de potencia doméstica de 220 V CA (2)
- 14 Fusible de repuesto
- 15 Manguera del compresor de aire
- 16 Tornillos de repuesto para el panel trasero
- 17 Cargador
- 18 Adaptador para inflado de pelotas
- 19 Adaptadores para inflado



- 14 Posición de los fusibles de 12 V (bajo el panel trasero)
- 15 Manguera del compresor de aire
- 16 Tornillos del panel trasero (6 unidades)
- 20 Botón de encendido/apagado del compresor de aire
- 21 Manómetro del compresor de aire
- 22 Puerto de carga (15 V/1 A)



## CARGA

Este producto viene parcialmente cargado de fábrica. Cargue por completo la unidad inmediatamente después de la compra. Para prolongar la vida útil del producto, asegúrese de recargar por completo la unidad después de cada arranque, o una vez al mes aunque no se haya usado la unidad. Recargue la unidad lo antes posible para activarla y cárguela por completo para garantizar una vida útil larga de la batería. Asimismo, se recomienda no cargar y descargar la unidad al mismo tiempo.

## COMPROBAR EL NIVEL DE LA BATERÍA INTERNA

Para comprobar el estado de carga de la batería interna, pulse el botón indicador de tensión % de batería (la pantalla se apagará en 10 segundos). Cargue la batería interna si la pantalla indica que no está al 100 %.

**Nota:** El porcentaje de carga de la batería interna es más preciso cuando el arrancador se ha desconectado de todos los dispositivos y fuentes de carga durante algunas horas.

## CARGA CA

1. Inserte el adaptador de carga CA en el conector de carga de la unidad.
2. Enchufe el otro extremo del adaptador de carga CA en una toma de corriente de pared.

## CARGA CC EN EL VEHÍCULO

También puede cargar la batería interna mientras conduce, utilizando un cable cargador macho-macho.

1. Encienda el motor del vehículo.
2. Inserte un extremo del cable accesorio en la salida de potencia de 12 V CC.
3. Inserte el otro extremo del cable accesorio en la salida para accesorios del vehículo (toma de mechero).

**Nota:** El uso del método de carga CC para cargar la batería anula el modo de mantenimiento y la batería podría sobrecargarse. Controle el progreso de carga pulsando el botón indicador de tensión y % de batería y desconecte inmediatamente una vez cargada la batería por completo. Desconecte del todo el cable cargador cuando el motor no esté en marcha.

## ARRANQUE

1. Esta unidad es únicamente para uso en casos de emergencia, no para uso comercial frecuente. No trate de arrancar su vehículo si la capacidad de la batería de este dispositivo está por debajo del 30 %.
2. Apague el sistema de encendido del vehículo y todos los accesorios (radios, luces, aire acondicionado, etc.) y desconecte los dispositivos electrónicos.
3. Identifique la polaridad de los bornes de batería.  
El borne positivo de la batería normalmente viene identificado con esta palabra o con el símbolo (POS, P, +).  
El borne negativo de la batería normalmente viene identificado con esta palabra o con el símbolo (NEG, N, -).
4. No haga conexiones con el carburador, con conductos de combustible ni con partes metálicas delgadas.
5. Identifique si su vehículo tiene puesta a tierra negativa o positiva.  
Puede hacerlo identificando qué borne de la batería (NEG o POS) está conectado al chasis.
6. En el caso de un vehículo con puesta a tierra negativa (que es lo más habitual): conecte en primer lugar la pinza POSITIVA ROJA del arrancador al terminal positivo de la batería y después conecte la pinza NEGATIVA NEGRA del arrancador al terminal negativo de la batería o al chasis del vehículo.
7. En el caso de un vehículo con puesta a tierra positiva (lo que es muy poco habitual): conecte en primer lugar la pinza NEGATIVA NEGRA del arrancador al terminal negativo de la batería y después conecte la pinza POSITIVA ROJA del arrancador al terminal positivo de la batería o al chasis del vehículo.

**ADVERTENCIA:** Si hubiera conectado las pinzas al revés, sonará una alarma acústica y se encenderá el LED de advertencia. NO ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición de encendido. Invierta las conexiones y la alarma acústica dejará de sonar. No permita NUNCA que dos pinzas se toquen y no las conecte al mismo metal cuando pase el interruptor de encendido/apagado a la posición de encendido. La función de arranque NO tiene protección de polaridad inversa ni de cortocircuito. Una manipulación incorrecta de su arrancador puede provocar daños y lesiones.

8. Ponga el interruptor en la posición de encendido.
9. Intente arrancar el motor durante no más de 8 segundos. Si el motor no arranca, espere 3 minutos antes de volver a intentarlo.
10. Una vez arrancado el motor, ponga inmediatamente el interruptor en la posición de apagado y retire el dispositivo de la batería.

## LUZ INCORPORADA / ALIMENTACIÓN USB

1. Empuje hacia arriba el botón de encendido/apagado de la luz incorporada y de la alimentación USB para encender la alimentación USB y la luz incorporada.
2. Empuje hacia abajo el botón de encendido/apagado de la luz incorporada y de la alimentación USB para encender la alimentación USB sin encender la luz incorporada.
3. Enchufe el dispositivo electrónico a uno de los dos puertos USB en el panel frontal.

## ALIMENTACIÓN PARA DISPOSITIVOS DE 12 V

Esta unidad es una fuente de alimentación para cualquier dispositivo de 12 V CC equipado con un enchufe accesorio de 12 V.

Enchufe el dispositivo a una de las dos salidas de potencia de 12 V CC en el panel frontal. Encienda el interruptor de arranque + alimentación de 12 V CC para iniciar la alimentación de 12 V, y encienda el dispositivo de 12 V CC (en caso necesario).

**Precaución:** NO use la alimentación portátil para aparatos con un amperaje de más de 15 A CC.

Si se alimenta un dispositivo de 12 V CC durante un tiempo prolongado puede producirse un agotamiento excesivo de la batería.



### SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE DE 12 V

Si necesita sustituir el fusible o los fusibles de alimentación de 12 V CC, siga las siguientes instrucciones.

1. Quite los 6 tornillos con ayuda de un destornillador.
2. Retire en primer lugar el panel inferior de goma y retire el panel trasero.
3. Podrá ver las correspondientes cajas de fusible.
4. Retire la tapa y sustituya el fusible o los fusibles.
5. Coloque el panel trasero y el panel inferior de goma en su sitio e instale los tornillos.

### ALIMENTACIÓN PARA DISPOSITIVOS DE 220 V

Este convertidor utiliza una forma de onda sinusoidal modificada, que no es exactamente igual que la electricidad suministrada por la red. Le recomendamos encarecidamente que compruebe el manual del dispositivo para asegurarse de que es compatible con la forma de onda sinusoidal modificada. Es importante conocer el vataje continuo del dispositivo que tiene previsto usar con el convertidor. Este dispositivo debe usarse con dispositivos cuyo vataje sea como máximo de 400 vatios. Dispositivos como televisores, ventiladores o motores eléctricos requieren potencia adicional para ponerse en marcha (normalmente denominada "potencia de encendido o pico"). Este dispositivo puede suministrar un pico momentáneo de vataje; sin embargo, incluso los dispositivos con un vataje nominal máximo de 400 vatios pueden superar la capacidad máxima del convertidor y provocar un apagado automático por sobrecarga. Si se alimenta más de un dispositivo, encienda un dispositivo cada vez para evitar un pico de potencia y/o una sobrecarga del convertidor. La carga pico de cada dispositivo no debería superar el vataje nominal en funcionamiento continuo del convertidor.

### ALIMENTAR UN DISPOSITIVO DE 220 V CA

Enchufe el dispositivo a una de las dos salidas de potencia doméstica de 220 V CA en el panel frontal. Pulse en primer lugar el botón de encendido/apagado de las salidas de potencia de 220 V y después encienda el dispositivo. **Nota:** Cuando la unidad de alimentación portátil actúa como convertidor de potencia, dispone de protección de baja tensión propia (con sonido de alarma para recordar al usuario cuándo está activa la protección), protección de cortocircuito, protección de sobrecalentamiento y protección de sobrecarga.

### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Una manipulación incorrecta de su convertidor puede provocar daños y lesiones. La salida del convertidor es de 220 V CA y puede provocar una descarga o electrocutar igual que una toma de corriente de pared doméstica de CA convencional.

### COMPRESOR DE AIRE

Lea las instrucciones del producto que va a inflar antes de usar el compresor. Evite un inflado excesivo; no supere las presiones recomendadas por el fabricante. No deje el compresor de aire desatendido durante el uso.

1. Saque la manguera del compresor de aire del compartimento donde se guarda en la parte rasera del dispositivo.
2. Conecte el adaptador al vástago de la válvula y cierre el seguro. Si fuera necesario, use uno de los adaptadores adicionales.
3. Pulse el botón de encendido/apagado del compresor de aire para iniciar la alimentación y observe el manómetro del compresor de aire hasta que alcance la presión deseada que necesita. NO deje el compresor de aire desatendido durante el inflado.
4. Abra el seguro y retire la pieza de conexión del vástago de la válvula.
5. No debe estar en marcha durante más de 10 minutos seguidos. Deje enfriar el arrancador durante 10 minutos antes de volver a usarlo.
6. Enrolle la manguera del compresor alrededor de los tacos cuando no la vaya a usar.

### PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Recicle los materiales no deseados, en lugar de eliminarlos como desechos. Todas las herramientas, accesorios y embalajes deben clasificarse, llevarse a un centro de reciclaje y desecharse de manera respetuosa con el medio ambiente.



### ELIMINACIÓN

No tire la batería en la basura doméstica. Las baterías deben desecharse de manera responsable, llevándolas a un punto de recogida adecuado. Al final de su vida útil, deseche este producto de conformidad con la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Póngase en contacto con las autoridades locales responsables de los residuos sólidos para obtener información sobre el reciclaje, o entregue el producto a BGS technic KG o a un distribuidor de aparatos eléctricos para su eliminación.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Starthilfegerät Booster & Stromversorgung (BGS Art.: 3383)  
Jump Starter & Portable Power Supply  
Booster multifonctions et alimentation en courant  
Arrancador multifunción et suministro eléctrico**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:

**EMC Directive 2014/30/EU**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Verification No.: 181010055SZN-001 / JST-1250

Test Report No.: 181010055SZN-001

Wermelskirchen, den 21.01.2020

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**